

Panasonic

Bruksanvisning
Digital mobiltelefon

EB-GD52



Les bruksanvisningen nøye før du tar telefonen i bruk.


Forenklet bruksanvisning

Den forenklete bruksanvisningen skal hjelpe brukeren til å benytte de mest grunnleggende funksjonene øyeblikkelig, uten å måtte lete gjennom ekstra informasjon som finnes i denne veiledningen.


Strøm på/av

Trykk inn og hold 


Sette inn PIN


Bruk tastene til å sette inn PIN som du har fått oppgitt av tjenesteleverandøren, trykk deretter på 

Oppringning

Bruk tastene til å sette inn retningsnummer og telefonnummer, trykk deretter på 

Rette en feil


Trykk  én gang for å slette foregående tegn

Trykk inn og hold  for å fjerne alle innsatte tegn

Automatisk gjenoppringning

Trykk  

Avslutte en samtale

Trykk  for å avslutte en samtale





Motta en samtale

Trykk på hvilken som helst tast unntatt  eller 




Volumkontroll

Trykk  i løpet av samtalen




Foreta nødopkall

Trykk    




Internasjonal oppringning

Trykk inn og hold , bruk  til å velge riktig landskode, trykk deretter på 




Lagring i SIM-telefonbok

Sett inn telefonnummer og trykk på . Trykk på , sett inn navnet og trykk på  to ganger


Slå SIM-telefonboknummer

Trykk , bruk deretter  til å velge ønsket nummer, trykk deretter på 


Hva er mitt nummer?

Trykk    og nummeret på telefonen din kommer fram (SIM-avhengig)

Aktivere tastlås

Trykk  tre ganger for å hindre at tastene trykkes inn uforvarende

Deaktivere tastlås

Trykk  to ganger når **Apne** vises for å fjerne tastlåsen

Innholdsfortegnelse

Komme i gang	1
Sette i SIM	1
Sette inn batteriet	2
Lade batteriet	2
Bli kjent med telefonen	4
Daglig bruk	7
Slå telefonen på/av	7
Oppringning	7
Automatisk gjenoppringning	8
Avslutte en samtale	8
Motta en samtale	8
Øretelefon-volum	8
Låse telefonen	9
Bruke PIN	9
Stille vibrasjonsalarmen	10
Stille ringe- og tastvolum	10
Telefonbok	11
Lagre et nummer	11
Bla i telefonboken	12
Hente fram et nummer	12
Redigere telefonbok-innlegg	12
Gruppere telefonbok-innlegg	13
Personlig nummer	13
Hurtigvalnummer	14
Servicenummer	14
Oversikt over telefonboken	14
Mine numre	14
Personliggjøre telefonen	16
Legg til en velkomsthilsen	16
Vise animasjon	16
Forandre ringetonen	16
Deaktivere alle toner	17
Velge type vibrasjonsalarm	17
Forandre språk	17
Gjenopprette telefonens standardinnstillinger	17
Telefonsikkerhet	18
Bruke tastlåsen	18
Forandre sikkerhetskodene	18
Begrense samtaler	18
Brukerområder	20
Klokke	20
Kalkulator	22
Valutaomregner	22
Korte tekstmeldinger	24
Stille telefonen på tekstmeldinger	24
Sende en tekstmelding	24

Motta tekstmeldinger	25
Meldingsalternativer	25
Bruke forhåndsdefinerte meldinger.	25
Administrere meldingslistene.	26
Meldingsparametere	27
Kringkastingsmeldinger.	27
Opprinningsinformasjon	29
Siste numre.	29
Samtalens varighet	29
Samtalekostnad	30
Innringers identifikasjon	30
Avansert bruk	31
Viderekople anrop	31
Samtale på hold og samtale venter	31
Samtaleoverføring	32
Konferanse-samtaler	32
Endre til nytt nettverk.	34
Andre funksjoner	35
Desktop håndfri.	35
DTMF-toner.	36
Notatblokk	36
Tilbehørs-funksjoner	37
Tekstinnlegg	38
Menystruktur	40
Feilsøking	41
Viktige feilmeldinger	42
Viktig informasjon	44
Sikkerhetshensyn.	44
Ettersyn og vedlikehold	46
Ord og uttrykk.	47
Spesifikasjoner	48
EU/EØS-garanti	49
Merknader	55

Komme i gang

Gratulerer med din nye Panasonic digitale mobiltelefon. Denne telefonen er laget for bruk på det globale systemet for mobilkommunikasjon (GSM), GSM900 eller GSM1800. Pass på at batteriet er helt oppladet før bruk.

Før du tar telefonen i bruk må du lese avsnittet med "Viktig informasjon" - se side 44.

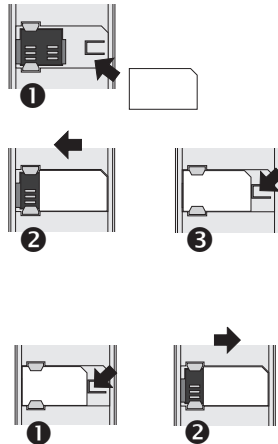
Denne bruksanvisningen gir informasjon om bruk av telefonen med standardutstyr. Noen tjenester er nettverksavhengige, eller kan kun fås med abonnement. Noen funksjoner er SIM-avhengige. Kontakt tjenesteleverandøren for nærmere informasjon.

Sette i SIM

SIM settes inn i en holder bak på telefonen, under batteriet.

Ta først av batteridekselet ved å skyve det nedover - se "Ta ut batteriet".

Sett SIM inn i fordypningen bak på telefonen (1), mens du passer på at det skrå hjørnet plasseres i øverste høyre hjørne. Skyv SIM til venstre (2) med et lett trykk til det sitter under knastene og holdeklemmen på SIM har klikket på plass (3).



Ta ut SIM

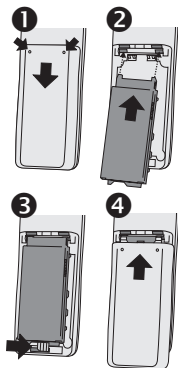
Pass på at SIM-kortets holdeklemme trykkes ned (1), og mens denne holdes nede skal du skyve SIM til høyre (2). Når SIM ikke lenger holdes av knastene kan det løftes ut av fordypningen.

Komme i gang

Sette inn batteriet

Sett inn et oppladet batteri. Hvis batteriet ikke er helt oppladet må det lades opp som vist i avsnittet om "Lade batteriet".

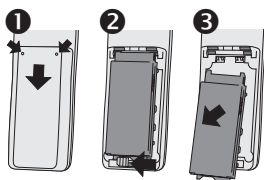
Først skal batteridekselet fjernes ved å trykke som vist, og så skyve det nedover (1). Pass på at batteriets låsemekanisme er på venstre side, sett så øvredelen av batteriet (merkelappen vender opp) inn i batterirommet (2). Plassér batteriets nederste del i telefonen, skyv skyvemekanismen til høyre og lås batteriet på plass (3). Sett batteridekselet på igjen, skyv det oppover til det klikker på plass (4).



Ta ut batteriet.

Først skal batteridekselet fjernes ved å trykke som vist, og så skyve det nedover (1).

Batteriet frigjøres ved å skyve skyvemekanismen til venstre (2). Batteriet kan nå tas ut av telefonen (3).



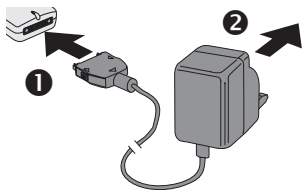
Lade batteriet

Kople til AC-adapteren




Batteriet må festes til telefonen før AC-adapteren tilkoples. Sett AC-adapteren inn nederst på telefonen (1).

Merk: Du må IKKE tvinge kontakten inn i telefonen, da dette kan skade telefonen og/eller AC-adapteren.

Sett AC-adapteren inn i ledningsnettet (2). Indikatoren lyser og ladingen starter.



Bruke batterinivåindikatoren

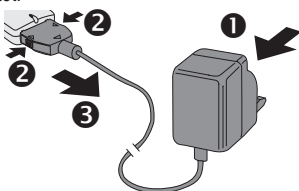
	Lading pågår	Lading avsluttet
Telefon på		
Telefon av		Indikator av

Ta ut AC-adapteren når ladingen er avsluttet.

Ta ut AC-adapteren

Ta AC-adapteren ut av ledningsnettet (1).

Klem de to knappene på AC-adapterens stikkontakt sammen (2) og ta kontakten ut av telefonen mens du fortsatt klemmer (3).



Komme i gang

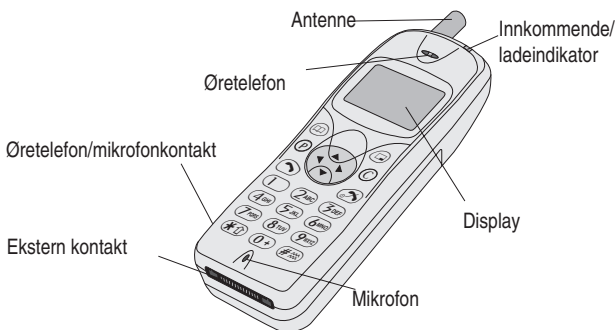
Varsel om lav batterispennning

Når batteriet nesten er utladet høres en varseltone, og en **BATTERIET ER NESTEN UTLADET** melding blinker. Hvis det skjer under en samtale skal du avslutte den med en gang. Strømmen slås automatisk av kort etter varseltonen. Lad batteriet, eller skift det ut med et oppladet batteri.

BATTERIET
ER UTLADET

Bli kjent med telefonen

Kontrollplassering



- Navigasjonstast** trykk opp/ned/venstre/høyre for å bla gjennom menyvalgene i displayets hovedområde.
 - Valgtast** - velger en funksjon i displayets funksjonsvalgområde.
 - gir tilgang til **Telefonbok** eller **endrer tegntype**
 - gir øyeblikkelig tilgang til et telefonnummer (**Personlig nummer**)
 - foretar oppringning** eller henter fram siste oppringte telefonnumre
 - sletter** siste innsatte siffer, sletter alle siffer når den trykkes inn og holdes, eller går tilbake til forrige display
 - avslutter en samtale** eller **slår telefonen på/av** når den trykkes inn og holdes
- Siffertaster** til , og - tasten slår vibrasjonsalarmen på og av

Menysystemet

Menysystemet gir deg muligheten til å få tilgang til alle funksjoner som ikke har sine egne taster på tastaturet.

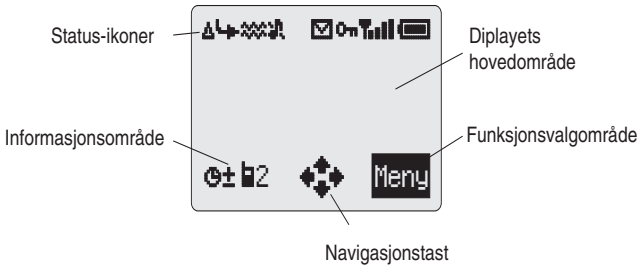
Menyfunksjonene kan velges ved hjelp av en kombinasjon av **navigasjonstasten** (⬇️) og menyens **valgtast** (☑️).

En begrenset meny er tilgjengelig i løpet av en samtale.

Snarveier

Dessuten kan du, når du er blitt kjent med menyen, bruke tastaturet til å sette inn menynummeret for raskt å få tilgang til ønsket funksjon. For eksempel, ved å trykke inn (☑️) for å gå inn i menyen, og deretter (5 JKL) (2 ABC) kommer du direkte til menyen for endring av ringetonen. Eksempler i bruksanvisningen bruker snarveiene til å få tilgang til relevante funksjoner, eller til undermenyen der du finner andre funksjoner.

Display-ikoner



Etter noen operasjoner slettes displayet automatisk etter tre sekunder, eller etter at du trykker inn en tilfeldig tast.

Status-ikoner

Status-ikonene vises i henhold til inneværende aktiverte funksjoner. Antenne-, signal- og batteri-ikonene vises alltid når håndsettet er slått på og koplet til et nettverk.

- △ lyser når du er registrert i et annet nettverk enn hjemmenettverket - **roaming**
- ↶ lyser når **viderekopling** er aktivert
- ⋯ lyser når **vibrasjonsalarm** er aktivert
- 🔔 lyser når **alle toner** eller **ringevolumet** er av
- ✉️ blinker når en **ulest melding** er lagret, eller lyser når **meldingsområdet er fullt**
- Om lyser når **telefonlås** er aktivert
- 📶 indikerer at det er **mulig å foreta nødoppkall**
- 📶 indikerer mottatt **signalstyrke**: ■■■■■ - svakt signal, ■■■■ - sterkt signal


Komme i gang

 indikerer **batterinivå**:  - fullt,  (blinker) - lavt batteri

Informasjonsområde


Dette området brukes til å indikere nåværende øverste meny, undermeny-nummeret, tekstinleggsmodus, telefonbokkilde, plassnummer i telefonboken, eller alarm stilt-ikonet avhengig av nåværende driftsmodus.

 indikerer **alarm innstilt**


 indikerer at kilden for nåværende telefonbokinnlegg er **mobil-telefonboken**

 indikerer at kilden for nåværende telefonbokinnlegg er **SIM-telefonboken**

Navigasjonstast

 Dette området indikerer hvilke retninger **navigasjonstasten** kan trykkes i, i henhold til nåværende bruksmodus.

Funksjonsvalgområde

Funksjonsvalgområdet viser funksjonene som kan velges ved å trykke inn **valgtasten** ().

Daglig bruk

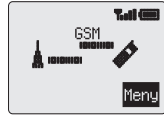
Slå telefonen på/av

Slå telefonen på eller av.

Trykk inn og hold  for å slå på strømmen


En hilsen kommer fram, og telefonen går inn i **klarstilling**.

Trykk inn og hold  for å slå strømmen av



Oppringning

Pass på at telefonen er slått på, at nettverksoperatørens logo vises og at signalstyrkemåleren viser at nettverksdekning er tilgjengelig der du befinner deg.





- 1 Trykk inn retnings- og telefonnummer
- 2 Trykk 



Internasjonal oppringning

Ved å bruke den internasjonale tilgangskoden (+) kan du slå internasjonale numre uten å måtte vite hva den internasjonale landskoden er.


Hvis du vet det internasjonale nummeret kan det tastes inn på vanlig måte, etterfulgt av retnings- og telefonnummer.






- 1 Trykk inn og hold  til + kommer fram
- 2 Trykk  for å bla gjennom de forkortede internasjonale navnene, og trykk inn  for å velge ønsket kode
- 3 Tast inn retnings- og telefonnummer
- 4 Trykk 



Merk: Mange land inkluderer en "0" først i retningsnummeret. I de fleste tilfeller skal denne utelates når man slår internasjonale numre. Hvis du har problemer med internasjonale oppringninger skal du kontakte tjenesteleverandøren.


Nødoppkall



For å kunne foreta nødoppkall må antennesymbolet () framvises.

Tast inn     eller trykk  når **SOS** ses i displayets funksjonsvalgområde

Automatisk gjenoppringning

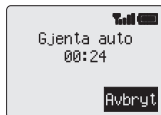
Når en oppringning ikke lykkes kan telefonen spørre deg om du ønsker å ringe nummeret igjen automatisk.

Trykk  når **OK** ses i funksjonsvalgområdet, og displayet teller ned i sekunder til neste gjenoppringning.

For å stoppe gjenoppringning, trykk  når **Avbryt** vises i funksjonsvalgområdet, eller trykk inn .

Du hører en pipelyd når du får forbindelse.

Hvis en oppringning mislykkes gjentatte ganger kan du ikke ringe nummeret igjen automatisk. I slike tilfeller må du slå nummeret igjen manuelt.



Avslutte en samtale

Trykk .

Motta en samtale

Telefonen må være slått på og signalstyrkeindikatoren må ses for at du skal kunne motta en oppringning.

Trykk på hvilken som helst tast unntatt  eller .

Trykk  for å avvise oppringningen

Hvis oppringningen ikke besvares, eller avslås, kommer antall ubesvarte oppringninger fram.

Trykk inn hvilken som helst tast for å slette displayet

Innringers identifikasjon


Denne funksjonen lar deg identifisere innkommende samtaler, og godta eller avvise dem. Innringerens telefonnummer, og navn hvis det er lagret i telefonboken, kommer fram.

Merk: Identifisering av innringeren er ikke alltid tilgjengelig.



Øretelefon-volum

Volumnivået kan justeres i løpet av samtalen:

Trykk  for å senke volumet




Trykk  for å øke volumet

Volumkontroll for det personlige håndfrie tilbehøret justeres på samme måte.




Låse telefonen



Når telefonlåsen er aktivert kan du kun svare på innkommende oppringninger og foreta nødopkall. Telefonlåskoden er stilt på "0000" fra fabrikken.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk  **8**^{TUV} **1** for å få tilgang til **Telefonlås** menyen
- 2 Trykk 
- 3 Sett inn den 4-sifrete koden og trykk på 







Telefonen låses, og låse-ikonet () framvises.

Låse opp telefonen

For å gå tilbake til normal drift skal du taste inn låsekoden og trykke på . Låse-ikonet forsvinner fra displayet. Men når du slår telefonen av og på igjen må du sette inn låsekoden igjen, og når riktig kode er inntastet kommer **OK** fram. Trykk 




Deaktivere telefonlåsen

- 1 Fra **Klarstilling** trykk  **8**^{TUV} for å få tilgang til **Sikkerhet** menyen
- 2 Trykk  til **Slå av** framvises i funksjonsvalgområdet
- 3 Trykk 
- 4 Tast inn låsekoden og trykk 

Bruke PIN

PIN (personlig identifikasjonsnummer) beskytter SIM-kortet ditt mot uautorisert bruk. Hvis du aktiverer PIN vil du bli bedt om å sette det inn hver gang telefonen slås på. PIN2 kontrollerer sikkerheten for det faste nummerminnet og oversikten over samtalekostnad.


Aktivere/deaktivere PIN

- 1 Fra **Klarstilling** trykk  **8**^{TUV} **3**^{DEF} for å få tilgang til **PIN** -menyen
- 2 Trykk  for å aktivere/deaktivere PIN
- 3 Tast inn PIN-nummer 

Stille vibrasjonsalarmen


Når vibrasjonsalarmen er slått på vibrerer telefonen når du mottar en oppringning. Når vibrasjonsalarmen slås på, slås ringevolumet av. Men når ringevolumet justeres etter at vibrasjonsalarmen er slått på, ringer og vibrerer telefonen når en oppringning mottas.








Fra Klarstilling:

Trykk og hold  for å slå på eller av. Når den er slått på vibrerer telefonen et kort øyeblikk.



Stille ringe- og tastvolum

Både ringe- og tastvolum endres på samme måte. Hvis du øker ringevolumet over det maksimale stiller det inn en gradvis stigende ringetone. Hvis du slår ringevolumet av, kommer det stille indikator-ikonet () fram.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Tone** -menyen
- 2 Bruk  til å velge **Ringevolum** eller **Tastvolum** og trykk 
- 3 Bruk  til å stille volumnivået, og trykk 






Telefonbok

Telefonnumre kan lagres på to steder. Du kan lagre numre i SIM-telefonboken (derfor er antall steder, navnets lengde og antall telefonnumre SIM-avhengige). Eller du kan lagre telefonnumre i mobil-telefonboken. Dette betyr at hvis du forandrer SIM mister du ikke numrene i telefonen.

Mobil-telefonboken har den fordel at du kan gruppere telefonbok-innleggene sammen.

Lagre et nummer









Å lagre et nummer i SIM-telefonboken

- 1 Fra **Klarstilling** tast inn telefonnummeret og trykk 
- 2 Trykk  for å velge SIM-telefonboken
- 3 Sett inn navnet - se "Tekstinnlegg" side 38, og trykk 
- 4 Bekreft telefonnummer og trykk 
- 5 Sett in plassnummer og trykk 



Du kan velge å ikke sette inn et plassnummer, og innlegget plasseres på neste ledige sted. Trykk ganske enkelt  når **Auto** kommer fram i funksjonsvalgområdet.

Å lagre et nummer i mobil-telefonboken


- 1 Fra **Klarstilling** tast inn telefonnummeret og trykk 
- 2 Bruk  til å velge mobil-telefonboken og trykk 
- 3 Sett inn navnet - se "Tekstinnlegg" side 38, og trykk 
- 4 Bekreft telefonnummer og trykk 
- 5 Bruk  til å velge en gruppe - se "Gruppere telefonbok-innlegg" side 13- der du vil plassere innlegget og trykk 
- 6 Sett in plassnummer og trykk 

Du kan velge å ikke sette inn et plassnummer, og innlegget plasseres på neste ledige sted. Trykk ganske enkelt  når **Auto** kommer fram i funksjonsvalgområdet.

Overskrivningsbeskyttelse







Hvis et sted er opptatt blir du bedt om å bekrefte at du ønsker å overskrive innestående informasjon.

Trykk  for å overskrive valgt sted

Trykk  for å velge et annet plassnummer

Bla i telefonboken


Du kan søke etter navn eller sted i telefonboken. Nullstillingen for søking er etter navn. Når du søker etter navn kommer du til første innlegg som begynner med bokstaven du trykker på.


- 1 Fra **Klarstilling** trykk   for å få tilgang til **Telefonbok** menyen
- 2 Bruk  til å skifte mellom **Navn** eller **Nummer** displaymodus og trykk 
- 3 Bruk  til å velge telefonboken du ønsker å bla i, og trykk 

Hente fram et nummer



Fra **Klarstilling**:

- 1 Trykk 
- 2 Bruk  til å bla gjennom telefonboken

Når du har valgt telefonnummer eller navn kan du gjøre flere ting. For å slå valgt nummer, trykk .



Merk: Telefonboken du sist så i blir nullstillingen når du trykker  *neste gang. For å endre nullstillingen skal du bruke telefonbokmenyen til å velge en bestemt telefonbok.*

Hurtigvalg av et nummer lagret i SIM-telefonboken




- 1 Sett inn plassnummer - nullene foran kan utelates
- 2 Trykk 
- 3 Trykk 

Redigere telefonbok-innlegg

Du kan detaljere, se, hente fram, slette eller lage i telefonboken. Du følger samme prosedyren for å få tilgang til alle disse funksjonene. Med telefonnummer eller navn framme:

- 1 Bruk  til å bla gjennom **Info**, **Vis**, **Hent**, **Redig.**, **Slette** eller **Lag ny**
- 2 Trykk  for å velge

Detalj (Info)

Viser hvert element i valgt telefonbok-innlegg. Bruk  til å vise neste/forrige element i innlegget. Hvert element kan redigeres - bruk  til **Redig.** kommer fram i funksjonsvalgområdet, og trykk .


Se (Vis)

Viser et bestemt navn og telefonnummer i navnelisten.

Hente fram (Hent)

Viser telefonnummeret, slik at du enten kan forandre det eller ringe nummeret.

Rediger (Redig.)

Viser innlegget slik at du kan foreta ønskede forandringer. Trykk  for å lagre eventuelle endringer.

Slette

Sletter innlegget fra telefonboken.

Lage (Lag ny)








Lager et nytt innlegg i telefonboken

Grupperer telefonbok-innlegg








Evnen til å grupperer telefonbok-innlegg sammen er en ekstra funksjon i mobil-telefonboken.

Hente fram et telefonnummer fra en gruppe


Grupper brukes til å samle typer telefonbok-innlegg, for eksempel forretnings- og privatnummer. Hver gruppe kan gis en passende tittel slik at du raskt får tilgang til innleggene i gruppen.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Gruppe** menyen
- 2 Bruk  til å velge gruppe, og trykk 
- 3 Bruk  til å velge ønsket innlegg, og trykk  for å hente fram nummeret.





Gi nye gruppenavn

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Gruppe** menyen
- 2 Bruk  til å velge gruppe
- 3 Bruk  til **Redig.** kommer fram i funksjonsvalgområdet, og trykk 
- 4 Slette nåværende tittel og sette inn igjen - se "Tekstinnlegg" side 38
- 5 Trykk 

Personlig nummer

-tasten kan defineres til å huske det nummeret du bruker mest når du planlegger en oppringning.

Sette inn det personlige nummeret



- 1 Fra **Klarstilling** modus trykk    for å få tilgang til **Personlig nummer** menyen
- 2 Sett inn navnet - se "Tekstinnlegg" side 38, og trykk 

Telefonbok

- 3 Sett inn telefonnummeret og trykk 




Bruke personlig nummer

Fra **Klarstilling**:

Trykk  til å hente fram nummeret, trykk deretter  for å begynne oppringningen

Hurtigvalgnummer

Det er mulig å slå telefonnummer fra telefonboken eller servicenumrene i telefonboken svært raskt. Noen hurtig-nummer kan reserveres av tjenesteleverandøren, for eksempel kan de tre første hurtig-numrene være forbundet med servicenumrene (nettverksavhengig).

- 1 Trykk og hold en siffertast  til 
- 2 Trykk 

Velge kilde for hurtig-numrene

- 1 Fra **Klarstilling** modus trykk    for å få tilgang til **Hurtigvalg** menyen
- 2 Bruk  til å velge **SIM-telefonbok** eller **Mobil-telefonbok** og trykk 

Servicenummer






Tjenesteleverandøren kan programmere noen spesielle telefonnummer på din SIM (nettverksavhengig). Det er ikke mulig å forandre servicenumrene.

- 1 Trykk og hold 
- 2 Trykk  for å bla gjennom listen med servicenumre


Telefonnummeret det pekes på kan kun hentes fram eller ringes.

Oversikt over telefonboken

Oversikt -funksjonen i telefonbokmenyen viser hvor mange ledige plasser det finnes i telefonboken.





- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Oversikt** menyen
- 2 Bruk  til å velge **SIM-telefonbok** eller **Mobil-telefonbok** og trykk 

Et sammendrag av den valgte telefonboken kommer fram.

- 3 Bruk  til å få en detaljert oversikt over plasser i telefonen. Opptatte plasser vises med "■".

Mine numre

Mine numre er en nyttig del av telefonboken der du kan lagre og se tale, faks- og datatelefonnumrene dine. Denne funksjonen er SIM-avhengig.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å vise nummeret
- 2 Hvis det er flere enn ett ledig nummer skal du bruke  til å gå gjennom numrene i listen

Personliggjøre telefonen

Legg til en velkomsthilsen

En personlig hilsen kan programmeres for når telefonen slås på.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk for å få tilgang til **Hilsen** menyen
- 2 Bruk tekstinnleggsfunksjonen til å sette in hilsenen, og trykk - se "Tekstinnlegg" side 38

Vise animasjon

Animasjon kan vises når telefonen er slått på.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk for å få tilgang til **Animasjons** menyen
- 2 Bruk til å gå gjennom tilgjengelige bilder
- 3 Trykk for å velge enten ønsket tema, eller deaktivere animasjonen



Forandre ringetonen

Ringetonene i telefonen kan forandres til en av flere forhåndsdefinerte lyder, eller til en tale-tone (et tale-opptak brukes som ringetone).

Lage en forhåndsdefinert ringetone

Du kan velge mellom et utvalg toner og melodier.







- 1 Fra **Klarstilling** trykk for å få tilgang til **Ringetype** menyen
- 2 Bruk til å gå gjennom ringetypene.
- 3 Trykk for å velge ønsket ringetone.



Ta opp en tale-tone

- 1 Fra **Klarstilling** trykk for å få tilgang til **Tale-** menyen
- 2 Trykk og begynn å snakke inn i mikrofonen for å ta opp stemmen din. Opptaket stanser automatisk etter 5 sekunder, eller før dersom du trykker inn .
- 3 Trykk for å spille tilbake opptaket.

Deaktivere alle toner

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Alle toner** menyen
- 2 Trykk  for å deaktivere alle toner, og indikator-ikonet for stille () kommer fram.

Gjenta prosessen for å aktivere alle toner.

Velg type vibrasjonsalarm

Vibrasjonsalarm-funksjonen kan stilles til å vibrere kontinuerlig, eller pulserende.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Vibrasjonsalarm** menyen
- 2 Bruk  til å velge ønsket vibrasjonstype, og trykk 

Forandre språk

Det er mulig å forandre språket telefonen bruker til enten de viste meldingene og/eller til tekstinlegg.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Språk** menyen
- 2 Bruk  til å velge **DisplaySpråk** eller **Tegic språk** (tekstinlegg) som du ønsker å forandre, og trykk 
- 3 Bruk  til å velge ønsket språk og trykk 

Gjenopprette telefonens standardinnstillinger

Personlige innstillinger kan stilles tilbake til fabrikk-innstillingene, unntatt telefonlåskoden og språket.


- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Standarder** menyen
- 2 Trykk  for å gjenopprette standardinnstillingene

Telefonsikkerhet

Telefonen har en rekke sikkerhetsfunksjoner som beskytter mot uautorisert bruk, og lar deg begrense adgangen til visse funksjoner - se "Bruke PIN" side 9. Det anbefales at du lærer sikkerhetskodene utenat. Hvis du må skrive opp sikkerhetskodene skal du aldri skrive dem på en slik måte at de kan gjenkjennes av en annen person. Hvis du glemmer dem skal du kontakte forhandleren for telefonlåskoden, eller tjenesteleverandøren for PIN og PIN2.

Bruke tastlåsen

Tastlås funksjonen hindrer at tastene trykkes inn uforvarende, f.eks. når telefonen bæres.

Fra **Klarstilling** trykk  tre ganger for å aktivere tastlåsen



Når du mottar en samtale deaktiveres tastlåsen midlertidig, slik at du kan trykke på en tast for å svare telefonen. Du kan fremdeles foreta nødopkall.

Deaktivere tastlåsen

Når **Åpne** vises i funksjonsvalgområdet skal du trykke på  to ganger









Forandre sikkerhetskodene

- 1 Fra **Klarstilling** trykk   for å få tilgang til **Sikkerhet** menyen
- 2 Bruk  til å velge **Telefonlås**, **PIN** eller **PIN2**
- 3 Bruk  til **Endre** vises i funksjonsvalgområdet, og trykk 
- 4 Sett inn nåværende kode og trykk 
- 5 Sett inn den nye koden og trykk 
- 6 Bekreft den nye koden og trykk 

Begrense samtaler

Samtalesperring

Samtalesperring brukes til å begrense visse utgående og/eller innkommende anrop. Samtalesperring kontrolleres av et passord som oppgis av tjenesteleverandøren. Når du oppdaterer eller sjekker statusen på en samtalesperring må telefonen være registrert i et nettverk. Forskjellige samtalesperring kan benyttes for tale-, faks- og data-anrop. En hvilken som helst kombinasjon av samtalebegrensninger kan stilles.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk  **8**  **2**  for å få tilgang til **Samtalesperring** menyen
- 2 Bruk  til å velge **Sperr tale**, **Sperr faks** eller **Sperr data** og trykk 
- 3 Bruk  til å velge sperrenivået du ønsker og bruke, og trykk 
- 4 Sett inn sperre-passord, og trykk 

Sperret oppringning

Sperret oppringning lar deg hindre at forhåndsprogrammerte telefonnummer i SIM kan ringes fra telefonen. Du må ha PIN2 for å kunne bruke denne funksjonen.

Fra **Klarstilling** trykk  **8**  **6**  og trykk  for å aktivere **Samtalesperring**, sett inn PIN2 og trykk 

Fast nummerminne


Fast nummerminne er en del av telefonboken, men med ekstra sikkerhet. Når sikkerhetsfunksjonen **Fast nummerminne** er aktivert, er det kun mulig å ringe med telefonnummer som er lagret i det faste nummerminnet.

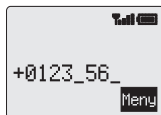
Når **Fast nummerminne** er aktivert må eventuelt manuelt ringte nummer matche et telefonnummer i det faste nummerminnet.

For å lagre, redigere eller slette et telefonnummer i det faste nummerminnet må **Fast nummerminne** funksjonen være aktivert. Med **Fast nummerminne** aktivert kan alle telefonnummer legges til, redigeres eller slettes som normalt, men du blir bedt om PIN2.

“Vilkårlige” nummer

Vilkårlige nummer er mellomrom som kan lagres i et telefonnummer. De “vilkårlige” numrene må fylles inn før telefonnummeret ringes. Brukt sammen med det faste nummerminnet kan oppringninger begrenses, for eksempel til et bestemt område, ved å lagre retningsnummeret til en telefon og når det hentes fram kan resten legges til. De “vilkårlige” numrene kan befinne seg hvor som helst i et lagret telefonnummer.

- 1 Trykk og hold  til _ framvises for å sette inn et vilkårlig nummer
- 2 Når telefonnummeret hentes fram fylles et “vilkårlig” nummer inn ved å trykke på en tall-tast.











Brukerområder

Klokke


Denne telefonen har en innebygget klokke med dato/tid, en alarm og av/på funksjon.

Stille hjemmetid









- 1 Fra **Klarstilling** trykk      for å få tilgang til **Still klokke** menyen, og trykk 
- 2 Sett inn sifrene for dato i formatet dag/måned/år, og trykk 
- 3 Sett inn sifrene for klokkeslett ved hjelp av 24-timers klokken, og trykk 



Stille klokkeformatet













- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Klokkeformat** menyen
- 2 Trykk  for å gå gjennom forskjellige klokke- og/eller datoformater
- 3 Trykk  for å velge ønsket klokkesdisplay

Forandre tid/dato


- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Still klokke** menyen
- 2 Trykk inn og hold  for å fjerne nåværende dato
- 3 Sett inn sifrene i formatet dag/måned/år
- 4 Trykk  for å bekrefte datoen
- 5 Trykk inn og hold  for å fjerne nåværende tid
- 6 Sett in sifrene ved hjelp av 24-timers klokken, og trykk på 

Stille alarmen

Hvis du ikke allerede har stilt klokken blir du bedt om å gjøre det før du stiller alarmen. Det er fire forskjellige alarmer, som hver kan stilles uavhengig.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Alarm stilt** menyen, og trykk 
- 2 Bruk  til å velge alarmen, og trykk 
- 3 Sett inn sifrene for tiden, og trykk 
- 4 Bruk  til å velge alarmfrekvens og trykk 
- 5 Bruk  til å velge ringetype, og trykk 



Når alarmen er stilt kommer  fram i informasjonsområdet når telefonen er i **Klarstilling**.










Dempe alarmer

Når innstilt tid nås høres alarmer, og displayet blinker med en alarmmelding. Alarmer høres i 30 sekunder. Hvis alarmer er klar til å ringe i løpet av en samtale, aktiverer den vibrasjonsalarmer.

Slik stanses alarmer:














Trykk inn hvilken som helst tast

Deaktiverer alarmer

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Alarm stilt** menyen, og trykk 
- 2 Bruk  til å velge alarmer som skal deaktiveres og trykk  to ganger
- 3 Bruk  til **Deaktivert** kommer fram, og trykk 

Når alarmer er deaktivert kan du følge samme framgangsmåten for å reaktivere den.

Justere alarmtiden

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Alarm stilt** menyen, og trykk 
- 2 Bruk  til å velge alarmer som skal justeres og trykk 
- 3 Trykk og hold  for å fjerne nåværende alarmtid
- 4 Sett inn sifrene for tiden, og trykk 
- 5 Trykk  for å velge alarmfrekvens og trykk 
- 6 Bruk  til å velge ringetype, og trykk 

Brukerområder












Sette inn på/av tid

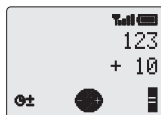
Du kan stille telefonen til å slå seg selv på eller av automatisk til en bestemt tid ved hjelp av på/av funksjonen. Prosedyren for stille/justere strøm på/av automatisk er lik den som brukes for å stille klokkeslettet. For enten å stille eller justere tiden må du velge **Strøm på tid** eller **Strøm av tid** i **Klokkefunksjon** menyen.

Forsiktig: Pass på at innstillingen *Strøm på* ikke strider mot eventuelle bestemmelser der den automatisk slås på ombord i fly eller på sykehusområde o.l. - se "Viktig informasjon" side 44.

Kalkulator

Firefunksjons-kalkulatoren lar deg utføre enkle regnefunksjoner (addisjon/subtrahering/multiplisering og divisjon).

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Lommeregner** menyen
- 2 Sett inn et tall (maksimalt 10 siffer), og det kommer fram på den nederste linjen
- 3 Bruk  til å velge regneoperasjonen du ønsker å utføre ( for å gange,  for å legge sammen,  for å dele,  for å trekke fra)
- 4 Sett inn et tall (maksimalt 10 siffer), og det kommer fram ved siden av operasjonssymbolet
- 5 Hvis du bruker  til å velge en annen regneoperasjon, utføres en midlertidig beregning og resultatet kommer fram på den øverste linjen
- 6 Trykk  for å fullføre beregningen når  vises i funksjonsvalgområdet







Merk: Trykk og hold  for å legge til desimaltegn.

Valutaomregner

Valutaomregneren lar deg regne fra/til hjemlandets valuta ved hjelp av en valutakurs som du setter inn.

Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Valuta** menyen



Sette inn en første valutakurs



- 1 Trykk 
- 2 Sett inn en landskode for hjemlandets valuta (inntil 3 bokstaver), og trykk 
- 3 Sett inn en landskode for fremmedvalutaen (inntil 3 bokstaver), og trykk 
- 4 Sett inn valutakursen og trykk 



Merk: Trykk og hold  for å legge til desimaltegn.




Regne om en sum

- 1 Sjekk at valutakursen er den du trenger, og trykk .
- 2 Sett inn summen som skal omregnes og trykk .

Landskoden og valutakursen lagres i telefonen når de er satt inn. Neste gang du bruker omregneren kan du redigere valutakursen/landskodene mens du er i displayet for valuta/kurs. Bruk  til **Redig**, vises i funksjonsvalgområdet og trykk .

Vekslee valutaomregning

Når du har bekreftet valutakursen og er klar til å sette inn verdien som skal regnes om, kan du Vekslee valutaene som skal regnes om fra fremmedvalutaen til hjemlandets valuta.

- 1 Bruk  til **Bytte**, vises i funksjonsvalgområdet og trykk .
- 2 Sett inn omregningsverdien og trykk .

Korte tekstmeldinger






Du kan motta, vise, redigere og/eller sende korte tekstmeldinger på inntil 160 tegn til mobiltelefoner i samme nettverket, eller i et nettverk som har roaming-avtale.

Stille telefonen på tekstmeldinger






Før du kan sende en melding må du sette inn et meldingssenter-nummer i parametrene (tjenesteleverandøren gir deg meldingssenter-nummeret).

Meldingssenter-nummeret kan være forhåndsprogramert på SIM-kortet.


Sette inn nummeret til meldingssenteret







- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Meldingssenter** menyen, og trykk 
- 2 Sett meldingssenter-nummeret inn i internasjonalt oppringningsformat - se "Internasjonal oppringning" side 7

Sende en tekstmelding

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Lag** menyen, og trykk 
- 2 Sett inn meldingen (inntil 160 tegn) - se "Tekstinnlegg" side 38 og trykk 



Du blir spurt om du vil sende meldingen. Hvis du ikke ønsker å sende meldingen trykk , og meldingen lagres.

- 3 Trykk  og sett inn destinasjonsnummeret (eller hent fram et nummer fra telefonboken) - se "Hente fram et nummer" side 12 og trykk 
- 4 Trykk 
- 5 Du kan bli spurt om du ønsker leveringsbekreftelse, trykk  hvis du ønsker bekreftelse. Hvis du ikke vil ha det skal du bruke  til **Nei** vises i valgområdet, trykk deretter 

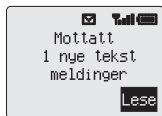
Standardinnstillingen for leveringsbekreftelse kan aktiveres/deaktiveres ved hjelp av **Rapport** parameteret i **Kort melding** menyen.

- 6 Bruk  til å velge meloditype hvis ønskelig, og trykk 

Motta tekstmeldinger

Når en kort tekstmelding sendes til telefonen din blinker meldingsindikatoren (☑) på displayet, sammen med en hørbar tone eller vibrering. Dette indikerer at du har mottatt en ny melding.

Når **Lese** vises i funksjonsvalgområdet, trykk (☑) for å lese meldingen. Bruk (⏪) til å navigere gjennom meldingen og til å identifisere senderen.



Merk: Hvis meldingsindikatoren framvises kontinuerlig (den blinker ikke), betyr dette at meldingsområdet er fullt og du må slette gamle meldinger for å kunne motta nye meldinger i framtiden.

Meldingsalternativer

Svar på en melding

Når du har mottatt og lest en melding ønsker du kanskje å svare senderen. Dette er standardinnstillingen i valgområdet, og hvis du trykker (☑) kan du lage en svarmelding.

Slette en melding

Mens du leser meldingen, bruk (⏪) til **Slette** kommer fram i valgområdet. Trykk (☑) to ganger for å slette meldingen. For å aktivere automatisk sletting av meldinger - se "Meldingsparametere" side 27.

Redigere meldingen

Mens du leser meldingen, bruk (⏪) til **Redig** kommer fram i valgområdet. Trykk (☑) og foreta eventuelle endringer. Hvis du trykker (☑) får du muligheten til å sende den redigerte meldingen - se "Sende en tekstmelding" side 24. Trykk (C) hvis du ikke ønsker å sende meldingen, og den lagres i **Sendelisten**.

Bruke forhåndsdefinerte meldinger

Forhåndsdefinerte meldinger kan sendes øyeblikkelig, eller de kan brukes som grunnlag for en lengre melding og redigeres i henhold til den.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk (☑) (DEF) (DEF) for å få tilgang til **Lag** menyen
- 2 Bruk (⏪) til å peke på den forhåndsdefinerte meldingen du ønsker å bruke, og trykk (☑)
- 3 Bruk (⏪) til å navigere gjennom meldingene og legg til eventuell ekstra tekst - se "Tekstinnlegg" side 38


Når meldingen er ferdig kan den sendes - se "Sende en tekstmelding" side 24

Korte tekstmeldinger

Brukerdefinert melding

Lage en brukerdefinert melding


Det er mulig å lage en brukerdefinert melding som kan brukes på samme måte som alle andre forhåndsdefinerte meldinger.

Fra **Klarstilling** trykk   . Redigér meldingen etter behov og trykk .

Velge den brukerdefinerte meldingen







Fra **Klarstilling** trykk   .

Den brukerdefinerte meldingen kommer fram øverst på listen over forhåndsdefinerte meldinger.

Bruk  til -beskjeden er ved siden av meldingen og trykk .

Forandre det forhåndsdefinerte meldingsspråket

Med den forhåndsdefinerte meldingen uthevet:


- 1 Bruk  til å velge **Språk** i valgområdet og trykk .
- 2 Bruk  til å velge ønsket språk, og trykk .
- 3 Bruk  til **Velg** vises i valgområdet og trykk  to ganger for å sende meldingen

Administrere meldingslistene

Alle meldinger, enten de sendes eller mottas, lagres i SIM til de slettes. Når du velger en lagret melding kan du svare på den, redigere eller slette den.

Mottattliste

Meldinger som mottas lagres i **Mottattlisten**. En blinkende "■" indikerer en ulest melding.

Når en melding leses vises senderens informasjon under teksten, og viser tiden meldingen ble sendt og meldingssenter-nummeret. Hvis du trykker på  kan du besvare meldingen.




Sendeliste

Når en melding er sendt eller redigert lagres den i **Sendelisten**.

Oversikt

Oversikt lar deg sjekke bruken av meldingsområdet.

Meldingsparametere

Fra **Klarstilling** trykk   **6**  for å få tilgang til **Parameter** menyen
Følgende parametere kan settes inn:

Automatisk sletting

Når dette er innstilt slettes meldingene automatisk:

Mottatt lest - skriver over den eldste, leste meldingen

Alle mottatt - skriver over den eldste meldingen selv om det ikke er sikkert at den er lest.

Levetid

Dette er hvor lenge meldingen din lagres i meldingssenteret. Leveringsforsøk gjentas til meldingen er levert, eller levetiden utløper.

Meldingssenter

Lar deg redigere meldingssenter-telefonnummeret - se "Stille telefonen på tekstmeldinger" side 24.

Rapport

Når meldingen din er levert mottar du en bekreftelse dersom **Rapport** er stilt på **Ja**.

Protokoll








Meldingssenteret kan kunne konvertere meldingen til formatet spesifisert av valgt protokoll.

Kringkastingsmeldinger

Kringkastingsmeldinger er generell informasjon som sendes til telefonen din av en nettverksoperatør. Informasjonen kan være lokale trafikkmeldinger, vær osv.

Velge kringkastingsemner

Du må spesifisere emnet(ene) du ønsker å motta som kringkastingsmeldinger før du kan motta dem.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk   **7**   for å få tilgang til **Emner** menyen
- 2 Når **Innfør** vises i valgområdet, trykk 
- 3 Bruk  til å gå gjennom tilgjengelige emner, og trykk  for å sette inn framvist emne i kringkastingslisten

Korte tekstmeldinger

Aktivere/deaktivere kringkastingsmeldinger

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Motta** menyen
- 2 Trykk 

Når den er aktivert vil samme prosedyren deaktivere kringkastingsmeldingene.

Meldingsliste

Dette lagrer sist mottatte kringkastingsmeldinger. Meldinger kan slettes herfra.

Språk

Du kan forandre **Språket** kringkastingsmeldingene vises i (nettverksavhengig).

Oppringningsinformasjon

Siste numre

Siste oppringte telefonnumre lagres i **Sist oppringt**.


Hvis innringers identifikasjon er tilgjengelig lagres innringerens telefonnummer for en besvart samtale i **Besvart**, og en ubesvart oppringning lagres i **Ubesvart**.

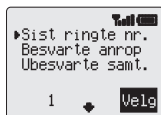
Hvis innringers identifikasjon ikke er tilgjengelig, lagres oppringningene allikevel, men med dato og tid.

Når lageret er fullt skriver det neste telefonnummeret over det eldste.

- 1 Trykk 
- 2 Bruk  til å velge **Sist oppringt**, **Besvart** eller **Ubesvart** og trykk 
- 3 Bruk  til å velge telefonnummeret (eller navnet) du ønsker å ringe igjen, og trykk 

Du kan redigere eller slette telefonnummeret før du ringer - se "Redigere telefonbok-innlegg" side 12.

Hvis du ønsker å lagre det valgte nummeret i telefonboken, trykk  mens nummeret framvises - se "Lagre et nummer" side 11.






Ringte sist oppringte nummer





For å ringe sist oppringte telefonnummer, trykk  

Svare på et ubesvart anrop

Når displayet viser at du har mottatt anrop men ikke svart.

- 1 Trykk 
- 2 Siste innringers telefonnummer kommer fram hvis det er tilgjengelig
- 3 Trykk  for å velge telefonnummeret du ønsker å ringe
- 4 Trykk 

Samtalens varighet

- 1 Fra **Klarstilling** trykk   for å få tilgang til anropsinfo menyen
- 2 Bruk  til å velge en av funksjonene beskrevet nedenfor, og trykk 

Siste anrop viser varighet og samtalekostnad, hvis tilgjengelig, på siste anrop i **Klarstilling**, eller inneværende oppringning i løpet av samtalen. Tider indikeres som: timer (0-99), minutter (0-59), sekunder (0-59) - TT:MM:SS.

Alle anrop viser oppsamlet varighet og samtalekostnad, hvis tilgjengelig, på innkommende og utgående samtaler. Låsekoden eller PIN2 behøves for å tilbakestille tidsuret og samtalekostnad.

Oppringsningsinformasjon

Samtalekostnad


For å ha kontroll med prisen på oppringningene som blir gjort kan telefonen stilles til å begrense bruken til et bestemt totalt antall enheter.

Sette inn enhetsprisen

For det første må det settes inn en pris per enhet. Dette er prisen som tjenesteleverandøren tar for én enhet samtaletid.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Pris/enhet** menyen
- 2 Trykk  for å redigere verdiene


På dette punktet blir du bedt om å sette inn din PIN2.

- 3 Sett først inn en valutaenhet (inntil tre bokstaver), og trykk 
- 4 Sett inn en pris og trykk 

Sette inn maksimalt enhetsnivå

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Maks kost** menyen
- 2 Trykk  for å redigere verdiene







På dette punktet blir du bedt om å sette inn din PIN2.

- 3 Sett inn en verdi (antall enheter) som du vil skal være den maksimalt tillatte, og korresponderende kostnad kommer fram
- 4 Trykk  for å bekrefte

***Merk:** Enhetens varighet kan variere i løpet av dagen, til tider med høy og lav trafikk. Derfor kan samtaleprisene beregnes i henhold til dette. Men informasjon om samtalekostnad gir ikke nødvendigvis et nøyaktig bilde av tariffene til tjenesteleverandøren.*

Sette inn et varselsnivå

Du kan sette inn et varsel som viser at du nesten har nådd maksimal kostnad.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk     for å få tilgang til **Varsel ved** menyen
- 2 Trykk  for å redigere verdien
- 3 Sett inn en verdi (i enheter) som du vil skal være varselet, og trykk 

Innringers identifikasjon








I **Samtaleservice** menyen lar **Innringers ID** og **Holde på min ID** deg kontrollere statusen på om en innringer identifikasjon er sendt eller kan mottas.

***Merk:** Når du kontrollerer statusen må telefonen være registrert i et nettverk.*

Avansert bruk

Viderekople anrop

Tale-, faks- og dataanrop kan viderekoples ved hjelp av forskjellige forhold og til forskjellige nummer. Du vil kanskje for eksempel viderekople taleanrop til talepost i tilfelle telefonen er slått av.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk   for å få tilgang til **Viderkople** menyen
- 2 Bruk  til å velge type anrop som skal viderekoples, og trykk 
- 3 Bruk  til å velge under hvilke forhold viderekoplingen skal skje, og trykk 
- 4 Sett inn telefonnummeret anropet skal viderekoples til, og trykk 

Når viderekopling er aktivert framvises viderekoplingsikonet ().


Når du oppdaterer eller sjekker statusen på **Viderekople** må telefonen være registrert i et nettverk.

Samtale på hold og samtale venter

Holde/gjenoppta en samtale

- 1 Trykk  når **Hold** framvises i valgområdet
- 2 Trykk  når **Videre** vises i valgområdet

Foreta en andre oppringning

- 1 Sett inn telefonnummeret (eller hent fram fra telefonboken - se "Hente fram et telefonnummer" side 12)
- 2 Trykk 

Den første samtalen plasseres på hold.

Motta en andre oppringning

En andre oppringning kan mottas hvis **Samtale vent** er slått på. Dette aktiveres fra **Samtaleservice** menyen. Det er ikke mulig å ha mer enn ett faks- eller dataanrop. Alle taleanrop må avsluttes før du kan sende eller motta faks- eller dataanrop.

Ta i mot en andre oppringning

Trykk  når **Godta** framvises i valgområdet




Inneværende samtale plasseres på hold.

Avslå en andre samtale

- 1 Trykk  for å vise **Avvis** i valgområdet
- 2 Trykk 

Avansert bruk

Avslutte inneværende samtale og motta en ny oppringning

- 1 Trykk  med en ventende samtale
- 2 Trykk på hvilken som helst tast unntatt  eller 



Bruk i løpet av to samtaler

Veksle mellom samtaler

 -beskjeden indikerer inneværende samtale

Trykk  når **Bytte** vises i valgområdet

Avslutte inneværende samtale

- 1 Trykk  for å vise **Avslut** i valgområdet
- 2 Trykk 

Samtalen på hold holdes fortsatt.



Avslutte begge samtalene

Trykk 

Samtaleoverføring

Når du er tilkopleet to samtaler lar samtaleoverføring deg kople dem sammen, og avslutter din samtale mens de to andre partene kan fortsette samtalen uten deg.

Når du har to samtaler:

- 1 Trykk  for å vise **Overf.** i valgområdet
- 2 Trykk 

De to samtalene koples til hverandre, og din samtale avsluttes.

Merk: Overføring til to kan ikke benyttes når du er i konferansemodus.

Konferanse-samtaler

En konferanse-samtale lar tre til fem personer snakke sammen samtidig. Det er mulig å veksle mellom konferanse-samtale og en annen samtale på samme måte som med to separate samtaler.

Aktivere konferanse-samtale

Med to samtaler tilkopleet (en aktiv, en på hold):

- 1 Trykk  for å vise **Flette** i valgområdet
- 2 Trykk 

En konferanse-samtale er aktivert, alle tre kan snakke med hverandre.

Føye til konferanse-samtaler






Du kan føye til konferanse-samtalen (inntil maksimalt fem). Enten ved å foreta en oppringning, eller ta i mot en innkommende samtale. Samtalen kan så flettes inn i konferansen.

Merk: Når du foretar en oppringning eller tar i mot en innkommende samtale, plasseres konferansen på hold. Deltakerne i konferanse-samtalen kan forsette å snakke med hverandre mens de er på hold.

Splitte en konferanse-samtale

Du kan velge en person fra konferansen og fjerne den forbindelsen. Dette lar deg snakke privat uten at resten av konferansen kan høre deg.

I løpet av konferanse-samtalen:

- 1 Bruk  til **Opsjon** kommer fram i valgområdet, og trykk 
- 2 Trykk  for å velge en person i konferanse-samtalen
- 3 Trykk  for å vise **Splitt** i valgområdet
- 4 Trykk 






Valgt innringer tas ut av konferanse-samtalen og konferansen settes på hold (gjenværende deltakere i konferanse-samtalen kan fremdeles snakke sammen).

Avslutte konferanse-samtaler

Du kan enten velge én person i konferanse-samtalen og avslutte den samtalen, eller avslutte hele konferanse-samtalen. If a call is held, or an other call is incoming then an individual call cannot be ended.

Avslutte en enkelt forbindelse

I løpet av konferanse-samtalen

- 1 Trykk  for å vise **Opsjon** i valgområdet, og trykk 
- 2 Trykk  for å velge en person i konferanse-samtalen
- 3 Trykk  for å vise **Avslut** i valgområdet
- 4 Trykk 

Avslutte en konferanse-samtale






I løpet av konferanse-samtalen:

- Trykk  for å avslutte alle samtaler samtidig

Endre til nytt nettverk

Når du ikke er i hjemlandet ditt kan du benytte et nettverk som du ikke abonnerer direkte på, dette kalles ROAMING. Det er ikke sikkert at nasjonale bestemmelser tillater roaming i ditt land.

Nytt nettverk funksjonen brukes til manuelt å velge et nettverk som er tilgjengelig på det stedet du befinner deg.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **Nytt nettverk** menyen
- 2 Bruk  til å velge nettverk fra listen over tilgjengelige nettverk, og trykk 

En **X** kommer fram i informasjonsområdet hvis du ikke kan registrere deg hos det valgte nettverket.

Når **Søkemodus** er stilt på **Automatisk**, velger telefonen automatisk et nytt nettverk slik at du får optimal nettvekstilgjengelighet. Med **Søkemodus** stilt på **Manuell**, bruker telefonen kun et utvalgt nettverk. Hvis dekningen forsvinner må du velge et annet nettverk.

Nettverkslisten brukes når søkemodus er stilt på **Automatisk**. Plassnumrene i foretrukket nettverksliste viser søkeprioriteten.

Hvis du velger **Sett inn** lagres et nytt nettverk på nåværende viste sted, og flytter andre nettverk ned, **Rediger** skriver over det gamle nettverket med et nytt, og **Legg til** lagrer et nytt nettverk på slutten av listen.

Andre funksjoner

Desktop håndfri

Desktop håndfri lar deg snakke i telefonen uten å måtte holde den mot øret.

Merk: Telefonen skal IKKE holdes inntil øret når du er i håndfri modus.

Veksle mellom håndfri og håndholdte samtaler

I løpet av en håndholdt samtale:

1 Bruk  til **HF** vises i valgområdet

2 Trykk 

I løpet av en håndfri samtale:

Trykk  for å gå tilbake til håndholdt bruk

Svare håndfritt på en oppringning

Hvis du trykker inn og holder  kan du svare telefonen håndfritt.

Andre funksjoner

DTMF-toner


DTMF-toner kan sendes i løpet av samtalen. Disse brukes ofte til å få tilgang til talepost, personsøker og data-banktjenester. For eksempel kan du måtte sette inn et tall for å få fjerntilgang til talepostmeldinger. Et telefonnummer kan lagres i telefonboken med DTMF-toner, slik at nummeret kan slås ved framhenting og DTMF-nummeret kan sendes automatisk.

Sende DTMF-toner i løpet av en samtale


Sett inn siffer (0 til 9, # og *)

Pauseanrop

Hvis du bruker pauser kan du sende DTMF-toner automatisk.

- 1 Sett inn et telefonnummer
- 2 Trykk og hold **0+** til en **P** kommer fram
- 3 Sett inn DTMF-sifrene etter pausen, f.eks. sett inn tallet som gir deg tilgang til talepostmeldinger.
- 4 Trykk 




Når anropet er vellykket sendes DTMF-toner etter 3 sekunder, eller når  trykkes. Hvis DTMF-toner ikke lykkes, kan det være at destinasjonen for anropet krever at lengden på tonen økes.

- 1 Fra **Klarstilling** trykk    for å få tilgang til **DTMF-lengde** menyen
- 2 Bruk  til å velge **Lang** og trykk 

Notatblokk

I løpet av en samtale kan du sette inn nummer som du kanskje ønsker å ringe når du er ferdig med denne samtalen.

I løpet av samtalen:

- 1 Sett inn et telefonnummer
- 2 Når samtalen er avsluttet, trykk  for å ringe det nummeret

For å lagre det i telefonboken, trykk  mens nummeret vises - se "Lagre et nummer" side 11.

Tilbehørs-funksjoner

Når **Autosvar** er slått på, og personlig håndfri er innkoplet, kan anropet besvares uten å trykke på noen tast.

Dette gjelder også tilbehøret til det håndfrie bilsettet.

Se dokumentasjon vedlagt tilbehøret for brukerinformasjon.

Tekstinnlegg

Telefonen kan brukes til å sette inn alfanumeriske tegn slik at du kan sette informasjon inn i telefonboken, lage tekst- og e-postmeldinger osv. Dette avsnittet gir informasjon om tegnene som kan settes inn, og tastene som skal trykkes.

Tekstmodus					
Tast	T9®	Normal (ABC)	Gresk (ΑΒΓ)	Utvidet (AÅÅ)	Numerisk (0-9)
0+	Alternativer				0+P_
1	Tegnsetting	space"@,.;: ?;()[]{}&%+~^~ <>=€£\$¥¢§§			1
2 ^{ABC}	abc	ABCabc	ΑΒΓ	AÅÅÆBCCaääæåabc	2
3 ^{DEF}	def	DEFdef	ΔΕΖ	DEÉFdeéèf	3
4 ^{GHI}	ghi	GHIghi	HΘΙ	GHIghiï	4
5 ^{JKL}	jkl	JKLjkl	KΛΜ	JKLjkl	5
6 ^{MNO}	mno	MNOmno	NΞΟ	MNŃOÖÖmnñöøò	6
7 ^{PQRS}	pqrs	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrsß	7
8 ^{TUV}	tuv	TUVtuv	ΤΥΦ	TUÜVtuüùv	8
9 ^{WXYZ}	wxyz	WXYZwxyz	XΨΩ	WXYZwxyz	9
⌵	Skift/Lås	*	*	*	*
#⌘	Mellomrom	#	#	#	#

* Trykk ***⌵** én gang for å sette inn en enkelt stor bokstav (påfølgende bokstaver er små). To trykk på ***⌵** virker som VERSALLÅS-funksjon på tastaturet, og påfølgende bokstaver blir store, til ***⌵** trykkes for tredje gang og tar deg tilbake til små bokstaver.

T9® Text Input

Hvis du bruker denne tekstinnleggsmetoden reduserer du sterkt antall trykk på tastaturet:

Trykk en tast én gang for bokstaven du trenger på den tasten. **Det er ikke sikkert at ønsket bokstav kommer fram.** Fortsett å trykke på andre taster til du kommer til slutten av ordet. Kontrollér at ordet er riktig skrevet før du fortsetter med neste ord.

Hvis bokstavkombinasjonen du taster inn lager et ord som ikke er det du vil ha, trykk **0+** gjentatte ganger til riktig ord kommer fram. Fortsett til neste ord.

Hvis ordet du trenger ikke finnes i den interne ordboken (dvs. det er et egennavn eller et ord som er lite brukt), skal det settes inn ved hjelp av Normal (ABC) modus.

Andre tekstmodi



For å få tilgang til andre tekstinnleggsmodi, bruk **☞** til å gå gjennom dem til ønsket modus kommer fram i informasjonsområdet.




Når du bruker Normal (ABC), Gresk (ΑΒΓ) eller Utvidet (ΑĂĂ) tekstinnleggsmodi, vises neste tegn som finnes på tasten hver gang den tasten trykkes inn i rask rekkefølge (eller hvis tasten trykkes inn og holdes nede går den gjennom tilgjengelige tegn). Hvis du slipper tasten, eller trykker inn en annen tast, settes nåværende viste tegn inn og markøren flytter seg til neste posisjon.

Redigere tekst

Hvis du trykker inn **⤴** flytter du opp eller ned én tekstlinje (eller felt i telefonboken). Hvis du trykker **⤵** flytter du ett tegn til venstre eller høyre (eller til første bokstav i forrige eller neste ord når du bruker T9® tekstinnleggsmodus). Når markøren flyttes over en bokstav og en annen tast trykkes inn, settes den nye bokstaven inn rett før valgt bokstav. Når du trykker på **⊖** slettes bokstaven til venstre for markøren, eller sletter nåværende linje når den trykkes inn og holdes.

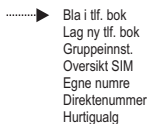
Menystruktur

Fra **Klarstilling** når du trykker  kommer det fram en meny over telefonfunksjoner. Velg en funksjon ved å trykke  slik at pekeren vises ved siden av ønsket funksjon, og trykk deretter .

For å gå ut av nåværende meny og gå tilbake til forrige nivå, trykk . For å gå helt ut av menystrukturen, trykk inn og hold , eller  (unntatt i løpet av en samtale).

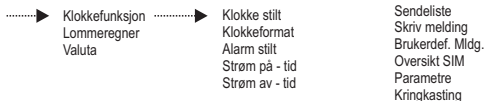
1 Tastaturlås

2 Telefonbok

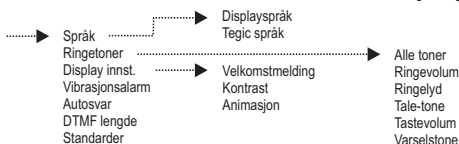


3 Tekstmeldinger

4 Applications



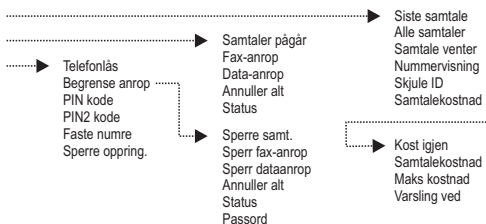
5 Bruker-valg



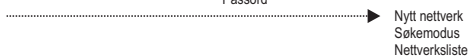
6 Anropsinfo.

7 Viderekobling

8 Sikkerhet



9 Nettverk



Feilsøking

Dersom problemet vedvarer skal du kontakte forhandleren.

Problem	Årsak	Løsning
Får ikke slått telefonen på		Kontrollér at batteriet er oppladet, og satt riktig inn i telefonen
Det nye batteriet har svært kort levetid	Nettverket du bruker og batteriets tilstand kan påvirke batteriets levetid	
Kort levetid på et gammelt batteri	Batteriet er utslitt	Skift ut med et nytt
Ladeindikatoren lyser ikke, og telefonen kan ikke slås på når den lades	Når batteriet er helt utladet tar det en kort stund før indikatoren lyser	La telefonen lade batteriet i noen få minutter før indikatoren lyser og du prøver å slå den på
Kort levetid på et Ni-MH-batteri	Batteriets levetid påvirkes av feil lading, dette er en del av alle Ni-MH-batterier	For å få maksimal ytelse skal det alltid brukes til advarselen om nesten utladet batteri kommer fram, og så skal batteriet lades igjen. Batteriet kan oppfriskes ved å bruke telefonen til du får advarselen om nesten utladet batteri, og så lade det helt opp tre ganger. Men hvis batteriets levetid fremdeles er kort er batteriet utslitt. Skift ut med et nytt.
Får ikke ringt ut	Telefonen er låst	Lås opp telefonen
	Utgående samtaler er sperret	Deaktiver utgående samtalesperre, eller begrenset oppringning
	Telefonen er ikke registrert i et nettverk	Prøv i et område med dekning, og bruk telefonen etter at den har registrert seg i et nettverk.

Feilsøking

Får ikke ringt fra det faste nummerminnet		Sjekk at SIM støtter fast nummerminne. Sjekk at det faste nummerminnet er slått på. Sjekk at telefonnummeret er lagret i det faste nummerminnet.
Kan ikke motta oppringninger	Telefonen er ikke slått på	Slå telefonen på
	Innkommende samtaler er sperret	Deaktiver sperring på innkommende samtaler
Kan ikke foreta nødopkall	Telefonen er ikke registrert i et nettverk	Prøv i et område med dekning, og bruk telefonen etter at den har registrert seg i et nettverk.
	Du er ikke i et område dekket av GSM	Kontrollér at antennesymbolet T vises. Prøv i et område med dekning, og bruk telefonen når antennesymbolet framvises
Telefonnumre kan ikke hentes fram fra telefonboken	Telefonen er låst	Lås opp telefonen
	Telefonnummeret er begrenset	Slå av begrensningen

Viktige feilmeldinger

Dette er noen av de viktigste feilmeldingene som kan komme fram:

Område ikke tillatt	Roaming i valgt område er ikke tillatt
Nettverk ikke tillatt	Roaming med valgt nettverk er ikke tillatt
Sikkerhetssvikt	Nettverket har oppdaget svikt i originalitetskontroll fordi SIM ikke er registrert i det nettverket. Kontakt tjenesteleverandøren
SIM blokkert / kontakt tjenesteleverandøren	SIM er blokkert fordi en av PIN/PIN2 opplåsningsnøklerne (PUK/PUK2) er satt inn feil ti ganger. Kontakt tjenesteleverandøren
SIM-feil	Telefonen har oppdaget et problem med SIM. Slå telefonen av og så på igjen. Hvis meldingen ikke forsvinner skal du kontakte tjenesteleverandøren
SIM ugyldig	SIM har ikke bestått en eller flere av SIM-sjekkene. Kontakt tjenesteleverandøren

Funksjon utilgjengelig	Valgt funksjon er enten ikke støttet av SIM, eller den er ikke tilgjengelig med nåværende abonnement. Kontakt tjenesteleverandøren
PIN2 ugyldiggjort	PIN2 er blokkert permanent fordi feil PUK2 er satt inn ti ganger. Tjenestene som kontrolleres av PIN2 kan ikke brukes. Kontakt tjenesteleverandøren
Melding avslått lager fullt	En melding er mottatt men meldingslageret er fullt. For å motta meldinger må du slette noen av meldingene i lageret, eller sette meldinger på automatisk sletting
Nummer for langt (maks:20)	Redigert eller nylig laget telefonboknummer er for langt for SIM
Varsel lager fullt fortsette?	Meldingsområdet er fullt. Meldingene kan ikke lagres før noen av meldingene i lageret slettes
Bekreftelsessvikt	Når du endret telefonlåsekoden var bekreftelsen av ny kode feil. Prøv å forandre låsekoden igjen med riktig bekreftelse
Feil låsekode	Deaktivering eller aktivering av låsekoden sviktet pga. at låsekoden ble satt inn feil. Sett låsekoden inn igjen
Ugyldig PIN / PIN2 / PUK / PUK2	Innsatt kode er feil. Sett koden inn på riktig måte
Automatisk gjenoppringning er full	Listen over gjenoppringning av oppringte numre som ikke lykkes er full. Slå telefonen av og så på igjen

Viktig informasjon

Sikkerhetshensyn

Følgende informasjon må leses og forstås da det gir informasjon som lar deg bruke telefonen på en måte som er trygg både for deg og miljøet, og er i henhold til eventuelle lovbestemmelser angående bruken av mobiltelefoner.



Dette apparatet bør kun lades med godkjent ladeutstyr, f.eks. AC-adapter (EB-CAD52xx*). Leveres med standardutstyret.

Annen bruk ugyldiggjør eventuelt godkjenning gitt dette apparatet, og kan være farlig. Vi anbefaler bruk av godkjent ladeutstyr for å sikre optimal ytelse og forhindring av skader på telefonen. Pass på at spenningen på AC-adapteren er kompatibel med landet telefonen brukes i når du er i utlandet.

Annet anbefalt ladeutstyr omfatter DC-adapter (EB-CDD92), og håndfritt bilsett (EB-HFD52Z).

** Der xx identifiserer den spesifikke regionen for AC-adapteren, f.eks. CN, EU, HK, TW, UK.*



Slå av mobiltelefonen når du er ombord i fly. Bruk av mobiltelefon ombord i fly kan være farlig for driften av flyet, kan forstyrre mobiltelefonnettverket, og kan være ulovlig. Dersom brukeren ikke overholder disse instruksene kan han/hun suspenderes eller nektes mobiltelefon tjenester, eller det kan føre til søksmål, eller begge deler.



Vi anbefaler ikke bruk av apparatet når du fyller drivstoff. Vi minner deg om restriksjonene på bruk av radioutstyr på bensindepoter, kjemiske anlegg, eller der det foregår sprenging. Batteriet må aldri utsettes for ekstreme temperaturer (over 60 °C), og det må heller ikke lades opp lenger enn anbefalt.



Du MÅ ha full kontroll over bilen din til enhver tid. Ikke hold telefonen mens du kjører. Finn et trygt sted å stanse først. Ikke snakk inn i en håndfri mikrofon hvis det tar oppmerksomheten din bort fra veien. Gjør deg alltid grundig kjent med restriksjoner angående bruken av mobiltelefon i det landet du kjører i, og overhold dem til enhver tid.



Vær forsiktig når du bruker telefonen nær personlig medisinsk utstyr, slik som pacemakere og høreapparater.



Telefonen er mest effektiv hvis den holdes på samme måte som en vanlig telefon. Antennen skal peke over skulderen mens du bruker telefonen. Du må kun bruke vedlagte eller godkjent ny antenne. Ikke autoriserte antenner, forandringer eller tilbehør kan skade telefonen og være i strid med gjeldende lover. Bruk av en ikke godkjent antenne, forandring eller tilbehør kan føre til at garantien ugyldiggjøres - dette har ingen innvirkning på dine lovbestemte rettigheter.

Denne Panasonic mobiltelefonen er designet, produsert og testet for å sikre at den overholder følgende spesifikasjoner som gjelder retningslinjer om høyfrekvensbestråling;

CENELEC europeisk pre-standard ENV50166-2

ANSI C95.1-1992 (USA, Asia-Stillehavet)

AS 2772.1 (Int)-1998 (Australia)

Ettersyn og vedlikehold



Du kan høre en høy lyd når du trykker inn tastene. Unngå å holde telefonen tett inntil øret når du trykker inn tastene.



Ekstreme temperaturer kan midlertidig påvirke driften av telefonen. Dette er normalt, og betyr ikke at det er noe galt med den.



Apparatet må ikke forandres eller tas fra hverandre. Det finnes ingen deler som brukeren kan reparere selv.



Ikke utsett apparatet for overdrevet vibrasjon eller støt.



Unngå kontakt med væsker. Hvis apparatet blir vått skal du straks slå av strømmen og kontakte forhandleren.



Ikke la apparatet ligge i direkte sollys, eller på et fuktig, støvete eller varmt sted.



Metallgjenstander som uforvarende kan komme i kontakt med terminalene må holdes unna apparatet.



Batteriet skal alltid lades på et godt ventilert sted, ikke i direkte sollys, mellom +5 °C og +35 °C. Det er ikke mulig å lade batteriet under eller over disse temperaturene.



Unngå å lade opp batteriene lenger enn anbefalt.



Batteriene må ikke brennes eller kastes som vanlig avfall. Batteriene må kastes i henhold til lokale lover og regler, og kan resirkuleres.



Når du kaster emballasje eller gammelt utstyr skal du sjekke med lokale myndigheter med hensyn til resirkulering.

Ord og uttrykk

DTMF-toner	Dobbelttone multifrekvens (Dual Tone Multi-Frequency - DTMF) lar deg kommunisere med datastyrt telefonsystemer, talepostbokser osv.
GSM	Globalt system for mobilkommunikasjon. Navnet på den avanserte digitale teknologien som telefonen bruker.
Hjemland	Landet der hjemmenettverket opererer.
Hjemmenettverk	GSM-nettverket som har abonnementsopplysningene dine.
Nettverksoperatør	Organisasjonen som er ansvarlig for driften av et GSM-nettverk.
Passord	Brukes til å kontrollere samtalebegrensning. Leveres av tjenesteleverandøren
PIN	Personlig identifikasjonsnummer som benyttes til SIM-sikkerhet. Leveres av tjenesteleverandøren. PIN blokkeres hvis det settes inn feil 3 ganger.
PIN2	Personlig identifikasjonsnummer brukes til kontroll av det faste nummerminnet og samtalekostnad. Leveres av tjenesteleverandøren. PIN2 blokkeres hvis det settes inn feil 3 ganger.
PUK/PUK2	Pin/PIN2 opplåsningsnøkkel Brukes til å låse opp PIN/PIN2. Leveres av tjenesteleverandøren. PUK/PUK2 blokkeres hvis det settes inn feil 10 ganger.
Registrering	Det å låse seg til et GSM-nettverk. Dette gjøres som regel automatisk av telefonen.
Roaming	Mulighet til å bruke telefonen i andre nettverk enn hjemmenettverket.
Tjenesteleverandør	Organisasjonen som er ansvarlig for å levere tilgang til GSM-nettverket.
SIM	SIM. Abonnentens identitetsmodul. Et lite kort som lagrer unik abonnements- og brukervalgt informasjon slik som telefonbok og korte meldinger. Leveres av tjenesteleverandøren.

Spesifikasjoner

Telefon

Type	GSM900 klasse 4 GSM1800 klasse 1
Temperaturrekkevidde	
Lading	+5°C to +35°C
Oppbevaring	-20°C to +60°C

Batteri - festet til telefonen

	Battery Pack (S)
Vekt	99g
Mål	
Høyde x bredde x dybde	118.0 x 40.6 x 21.7 mm
Nettspenning	3.6V DC, 600mAh Ni-MH
Tid i klarstilling (t)	Inntil 160
Pratetid(t)	3.5
Ladetid (min)	150

Merk: Ladetiden er lengre når telefonen er på. Batteriets levetid påvirkes av nettverket du bruker, og batteriets tilstand.

EU/EØS-garanti

EU/ETA-takuu on voimassa EU/ETA-maissa ja Sveitsissä.

Vilkår for Panasonic GSM europeisk servicegaranti

Kjære kunde,

Takk for at de kjøpte denne Panasonic digital mobiltelefonen. Panasonic GSM europeiske servicegaranti gjelder kun under reise i land annet enn der hvor produktet ble kjøpt. Ellers gjelder lokal garanti. Dersom din Panasonic GSM telefon trenger service mens du oppholder deg utenlands, må du kontakte det lokale serviceselskapet som vist på dette dokumentet.

Garantien

Gyldighetsperioden for den europeiske garantien for GSM er normalt 12 måneder for selve telefonen og 3 måneder for det oppladbare batteriet. Med hensyn til et produkt som brukes i et annet land enn der det ble kjøpt, uansett årsak, som er uttalt i vilkårene ovenfor, vil kunden dra fordel av, i landet hvor telefonen blir brukt, i løpet av garantiperiodene, dvs. henholdsvis 12 og 3 måneder, disse vilkårene dersom de er mer gunstige enn de lokale garantivilkårene som gjelder i landet telefonen brukes.

Garantivilkår

Når kjøperen krever service under garantien må garantikortet overleveres sammen med kjøpskvittering, til et autorisert servicesenter.

Garantien dekker havari som følge av produksjons- eller designfeil, men gjelder ikke for andre hendelser som f.eks. tilfeldig skade, uansett årsak; slitasje, misbruk, justering, modifikasjon eller reparasjon som ikke har blitt autorisert av oss.

Eneste og eksklusive rettsmiddel under denne garantien mot oss er reparasjon, eller etter vårt skjønn bytte, av produktet eller defekt del eller deler. Ingen andre rettsmidler, inklusive, men ikke begrenset av tilfeldig tap eller driftstap uansett natur, er tilgjengelig for kjøperen.

Dette kommer i tillegg til og påvirker på ingen som helst måte lovfestede eller andre rettigheter forbrukskjøperer har. Denne garantien gjelder i land vist på dette dokumentet ved autoriserte servicesentra i hvert enkelt land.

UK

Service Centres in the UK
Tel. +44 870 5159159

D

Panasonic Service Center Dresden
SERKO GmbH
Großenhainer Straße 163
01129 Dresden
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus
Petsch Kundendienst GmbH
Am Seegraben 21
03058 Gross-Gaglow
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH
Föpplstraße 19
04347 Leipzig
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz
WPS Rundfunk- u. Fernsehservice GmbH
Zietenstraße 16
09130 Chemnitz
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin
SERKO GmbH
Schwedter Straße 34a
10435 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 44 30 3221

Panasonic Service Center Berlin
RUESS SYSTEMS
Thrasoltstraße 11
10585 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

Panasonic Service Center Rostock
warnow electronic service gmbh
An der Jägerbäk 2
18069 Rostock
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg
ELVICE Service GmbH
Spaldingstraße 74
20097 Hamburg
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

Panasonic Service Center Rendsburg
FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH
Kieler Straße 41
24768 Rendsburg
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen
COM Elektronik Service GmbH
Rübekamp 50
28219 Bremen
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Panasonic Service Center Hannover
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 311
30179 Hannover
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

EU/EØS-garanti

Panasonic Service Center Magdeburg
SERKO GmbH
Ebendorfer Chaussee 47
39128 Magdeburg
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf
VTH GmbH
Kölner Straße 147
40227 Düsseldorf
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen
Bernd van Bevern GmbH
Heinrich-Held-Straße 16
45133 Essen
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück
Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstraße 75
49090 Osnabrück
Tel. +49 (0) 541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden
J. Hemmerling - VAD GmbH
Ostring 7
65205 Wiesbaden
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim
N. Schaaf
Reichenbachstraße 21-23
68309 Mannheim
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart
Hans Beck
Friedrich-List-Straße 38
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 (0) 711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen
Herbert Geissler
Lichtensteinstraße 75
72770 Reutlingen
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München
G.Berghofer & W.Kaller GmbH
Helene-Wessel-Bogen 7
80939 München
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg
Klaus Bienek
Affinger Straße 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg
Herbert Geissler GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 21
90537 Feucht
Tel. +49 (0)9128/ 70 76-0

Panasonic Service Center Eisenach
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH
Bahnhofstraße 17
99817 Eisenach
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

A

Service-Zentren in Österreich
Funk Fuchs GmbH & CoKg Unterhart 90
4642 Sattledt
Tel. +43 7244 733

Funktechnik Seissl
Dorf 79
6330 Schwoich
Tel. +43 5372 8217

Elektro Oberndorfer
Linzer Straße 2-4
4840 Vöcklabruck
Tel. +43 7672 72889

Panasonic Austria Handelsges.mBh
Laxenburger Straße 252
1232 Wien
Tel. +43 222/61080

FR

Centres de service après-vente en France

ASTELCOM
75 quai de Seine
75019 - Paris
Tél.: +33 01 42 09 95 16

ELECTRONIQUE SERVICE av. Fiquières
ZAC Font de la Banquière 34970 - Lattes
Tél.: +33 04 67 15 96 30

DMF ELECTRONIQUE
24 rue de l'Economie
69500 - Lyon-Bron
Tél.: +33 04 72 37 16 27

S.T.E.
3 chemin de l'Industrie
06110 - Le Cannet Rocheville Tél.: +33 04
93 46 05 00

LAPUCE
31 rue des Teinturiers
14300 - Caen
Tél.: +33 02 31 86 64 51

S.T.R.A.
15 bis rue du Pré La Reine 63100 -
Clermont-Ferrand
Tél.: +33 04 73 92 01 40

CLINIC VIDEO
1 bis rue de Beauvais
56100 - Lorient
Tél.: +33 02 97 21 06 07

BEAUGENDRE
8 bis
rue du Pré du Bois/ZI de Chantpie
35500 - Rennes
Tél.: +33 02 99 50 24 14

CETELEC
6 impasse du pétrole
13015 Marseille
Tél.: +33 04 91 02 17 17

SETELEC
23 rue du Château
76420 - Bihorel Les Rouens
Tél.: +33 02 35 60 64 39

ELECTROTECH
2 bd Alexandre 1er de Yougoslavie
21000 - Dijon
Tél.: +33 03 80 56 18 09

TELEMAN
4 rue du 19 mars 1962
38320 - Eybens
Tél.: +33 04 76 25 50 20

TECHNIC COLOR
ZI Thibaut
15 rue Boudeville
31084 - Toulouse cedex
Tél.: +33 05 61 40 32 32

ELECTRONIQUE SERVICE+
5, bd Louis XI,
ZI Menneton,
37000 - Tours
Tél.: +33 02 47 36 43 43

SAVLOR
33, av. du Général De Gaulle,
54280 - Seichamps
Tél.: +33 02 20 82 82

TEVISO
ZA de Terrefort B.P. 71
33520 - Bruges
Tél.: +33 05 56 28 96 36

M.R.T.
74 rue Albert Einstein
ZI Nord
72021 - Le Mans cedex
Tél.: +33 02 43 28 52 20

EUROTECHNIC
3 rue Niepce
ZA Les Garennes
78130 - Les Mureaux
Tél.: +33 02 34 92 02 40

A.A.V.I Centre de gros
1 rue du Mont deTerre
59818 - Lesquin
Tél.: +33 03 20 62 18 98

SID ELECTRONIQUE
95 - 97 avenue Roger Salengro
13003 - Marseille
Tél.: +33 04 91 50 52 54

I.T.V.S.
Village du petit chatelier
359 Route de Ste-Luce
44301 NANTES
Tél.: +33 02 51 89 18 10

N.T.M.
40 Bd Bessières
75017 PARIS
Tél.: +33 01 40 29 60 04

S.T.A.V.
14 Rue dessaix
67450 MUNDOLSHEIM
Tél.: +33 03 88 20 43 30

NL

Service-centra in
Nederlands

Panasonic-Centre Nederland
(Servicom bv)
P.O Box 16280
2500 BG
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

Zonweg 60
2516 BM
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

I

Per i Centri Assistenza in Italia
Servizio Clienti
Tel. +39 02/ 67072556

E

Centros de Servicio en España
PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Clara del REY, 8 Lateral
28002 Madrid
Tel. +34 91 519 91 40

ZENER ELECTRONICA
Orillamar, 65 Bajo
15002 La Coruña
Tel. +34 981 22 07 00

ELECTRONICA MILLAN, S.L.
Natalia, 6
29009 Málaga
Tel. +34 95 227 39 87

TECNOLEC, S.A
Pinar del Río, 48 - 50
08027 Barcelona
Tel. +34 93 340 87 53

S.T.R. BROADCAST
Av. Zuberoa, 12
48012 Bilbao
Tel. +34 94 410 00 23

LAVISON, C.B.
Montseny, 35
17005 Girona
Tel. +34 972 23 01 22

IRTESA ELECTRONICA
Jaume Ferran, 72
07004 Palma de Mallorca
Tel. +34 971 20 47 02

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Asunción, 27
41011 Sevilla
Tel. +34 95 427 54 04

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Alberique, 33
46008 Valencia
Tel. +34 96 385 76 31

EU/ΕΘS-garanti

DK

For nærmeste servicecenter ring Panasonic Danmark

Tel. +45 43 20 08 50

S

Firmor i Sverige

Komrep

Rosenlundsgatan 4

411 20 Göteborg

Tel. +46 031-173354

Signalstyrkan

Kungsholmstorg 4

104 22 Stockholm

Tel. +46 08-6542500

CR service

Industribyn 3

232 37 Malmö

Tel. +46 040-430030

SF

Huoltokeskukset Suomessa:

KAUKOMARKKINAT OY

PANASONIC-HUOLLOT Kutojantie 4

02630 Espoo

Puh. +358 09 521 5151 Huolto

Puh. +358 09 521 5155 Varaosat Ja

Tarvikkeet

SETELE OY

Vanha Viertotie 7

00300 Helsinki

Puh. +358 09 549100

PLAY-SHOP SERVICE Keskuskatu 3

00100 Helsinki

Puh. +358 09 27053626

MEGAFIX KY

Louhenkatu 9

74100 Iisalmi

Puh. +358 017 14631

T: MI.M.HAAPOJA

Miilukatu 7

40320 Jyväskylä

Puh. +358 014 677121

OUTOKUMMUN PUHELIN

Pohjoisahonkatu 9

83500 Outokumpu

Puh. +358 013 562211

SETELE OY

Rengastie 31

60100 Seinäjoki

Puh. +358 06 4148344

TURUN J-MARKKINAT OY Tuureporinkatu

6

20100 Turku

Puh. + 358 02 2332685

N

Servicesenter i Norge

Norsk Elektronikkcenter

Fetveien 1

2007 Kjeller

Tlf: +47 63 80 45 00

Panasonic Norge AS

Østre Aker vei 22

0508 Oslo

Tlf: +47 22 91 68 00

GR

Κέντρα τεχνικής υποστήριξης

INTERTECH S.A.

International Technologies

Αφροδίτης 26, 167 77 Ελληνικό

Ταχ. Θυρ.: 738 21, 167 10 ΕΛΛΗΝΙΚΟ

Τηλ. Κέντρο: (01) 9692.300

Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας:

Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τηλ. Κέντρο: (031) 245.840-3

P

Centros de Assistência em Portugal

PAPELACO, S.A.

Vale Paraíso - Ferreiras

8200 ALBUFEIRA

ALGARVE

Tel. +351 89 589960

PAPELACO, S.A.

Largo de Santos, 9

1200 LISBOA

Tel. +351 1 3970539

PAPELACO, S.A.

Largo do Tribunal, Lote 11

2400 LEIRIA

Tel. +351 44 28071

PAPELACO, S.A.

Rua Cidade de Santos, 31R/C

9000 FUNCHAL

MADEIRA

Tel. +351 91 231523

PAPELACO, S.A.

Rua do Outeiro,

Lote 25 - Gemunde

4470 MAIA

PORTO

Tel. +351 2 944 0354/9

PAPELACO, S.A.

Rua Major Leopoldo da Silva,

Lote 3

3500 VISEU

Tel. +351 32 424771

B

Centres de service après-vente en
Belgique

BROOThAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIIENNES
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER Tel. + 32
02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER Kapellestraat 95
9800 DEINZE
Tel. +32 09/386 76 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 76 24

TELECTRO SC
Quai des Ardenes 50
4020 Liège
Tel. +32 041/43 29 04

L

Centres de service après-vente au
Luxembourg

NOUVELLE CENTRAL RADIO
Rue des Jones 15
L - 1818 Howald
Luxembourg - Grand Duché
Tel. +32 40 40 78

CH

Jonh Lay Electronics AG
Littauerboden
6014 Littau
Phone: +41 41 259 9090 Fax: +41 41 252
0202

TR

TEKOFAKS ISTANBUL CENTRE OFFICE
KAGITHANE CADDESI SEVİLEN SOKAK
NO. 58 80340 CAĞLAYAN-İSTANBUL
Tel: 90-212-220 60 70 / 14 Lines
Fax: 90-212-220-60 94

ANKARA BRANCH OFFICE
GÜVEN MAH.FARABI SOKAK NO: 38/6
06690 KAVAKLIDERE- ANKARA
Tel: 90-312-467 30 94/2 Lines pbx
Fax: 90-312 467 85 38

İSMİR BRANCH OFFICE
CUMHURİYET BULVARI NO:330 K.:6
D.:608 SEVİL İŞ MERKEZİ 35520
ALSANCAK-İZMİR
Tel: 90-232-464 29 01 pbx
Fax: 90-232-422 67 44

BURSA BRANCH OFFICE
ŞEHREKÜSTÜ MAHLLESİ DURAK
ÇADDESİ NO.:7 BURSA
Tel: 90-224-225 10 46 pbx
Fax: 90-224-223 81 03

ADANA BRANCH OFFICE
REŞATBEY MAH.FUZULİ CAD.GÜLEK
SİTESİ A BLOK NO: 75b 01120 ADANA
Tel: 90-322-458 39 52 pbx
Fax: 90-322-453 21 32

TRABZON BRANCH OFFICE
MARAF CAD.MARAF APT.NO:51 D.:2
61200 TRABZON
Tel: 90-462-321 33 08
Fax: 90-462-326 37 78

ANTALYA BRANCH OFFICE
ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ
APT.NO:9/1-2A ANTALYA
Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Lines
Fax: 90-242-243 23 72

DİYARBAKIR BRANCH OFFICE
LİŞE CADDESİ GÖKALP APT.NO: 18/A
DİYARBAKIR
Tel: 90-412-228 73 00
Fax: 90-412-223 59 00

EU/EØS-garanti

EU/EEA-Wide Guarantee: Conditions applicable in any country other than the country of original purchase.

“EU/EØS-garanti: Garantivilkår gjeldende i alle land, foruten det landet hvor produktet er kjøpt

- A Når kjøperen oppdager at apparatet er defekt, skal han umiddelbart kontakte selger eller importør i det EFTA-landet hvor man krever garanti, som beskrevet i “Product Service Guide” eller den nærmeste autoriserte forhandler, ta med dette garantikortet og kjøpskvitteringen.
Kjøperen vil da bli informert om:
(i) selger eller importøren vil utføre reparasjoner, eller
(ii) selger eller importøren vil arrangere sending av apparatet til selger eller importøren i det EFTA-landet hvor apparatet opprinnelig ble kjøpt, eller
(iii) kjøperen må selv sende apparatet til selger eller importør i det EFTA-landet hvor apparatet opprinnelig ble kjøpt.
- B Hvis apparatet er en modell som normalt blir levert av selger eller importør i det landet hvor det brukes av kjøperen, da skal apparatet, sammen med dette garantikortet og kjøpskvittering, sendes for kjøpers risiko og regning til den selger eller importør, som vil håndtere reparasjonen. I noen land vil selger eller importør overlate reparasjonen til en forhandler eller et spesielt serviceverksted.
- C Hvis apparatet er en modell som normalt ikke blir solgt i det landet det er brukt, eller hvis apparatets interne eller eksterne spesifikasjoner avviker fra de apparatene som blir solgt i det landet hvor det blir brukt, kan selger eller importør være i stand til å utføre reparasjonen ved å bestille deler fra det landet hvor apparatet opprinnelig ble kjøpt, eller det kan være nødvendig å få reparasjonen utført av selger eller importør i det landet hvor apparatet opprinnelig ble kjøpt. I alle tilfeller må kjøperen framvise dette garantikortet og kjøpskvittering. Alle nødvendig transport, både av apparat og reservedeler, vil bli for kjøpers risiko og regning, og det kan oppstå forsinkelser under reparasjonen.
- D Når kjøperen sender apparatet til reparasjon til selger eller importør i det landet apparatet brukes, vil reparasjonen bli utført etter de lokale vilkår (dette gjelder også garantitid) for denne utstyrtypen, ikke etter de vilkår som gjelder i EFTA-landet hvor apparatet er kjøpt. Når kjøperen sender apparatet til reparasjon til selger eller importør i det EFTA-landet hvor apparatet opprinnelig ble kjøpt, vil reparasjonen bli utført etter de lokale vilkår i dette landet.
- E Noen modeller må justeres eller modifiseres for tilfredsstillende ytelse og sikker bruk i forskjellige EFTA-land, i henhold til lokale spenningskrav og sikkerhetsmessige eller andre tekniske standarder som kreves eller anbefales i gjeldende forskrifter. For enkelte modeller vil kostnadene ved en slik justering eller modifikasjon bli uforholdsmessig høy, og det kan være vanskelig å tilfredsstillende lokale spenningskrav og sikkerhetsmessige og andre tekniske standarder. Det er sterkt anbefalt at kjøper undersøker disse lokale sikkerhetsmessige og tekniske faktorer før apparatet brukes i et annet EFTA-land.
- F Denne garantien dekker ikke kostnadene ved noen form for justering eller modifisering for å tilfredsstillende lokale spenningskrav og sikkerhetsmessige eller andre tekniske standarder. Selger eller importør kan ha mulighet til å utføre de nødvendige justeringer eller modifikasjoner på enkelte modeller for kjøpers kostnad. Av tekniske grunner er det ikke mulig å justere eller modifisere alle modeller til å tilfredsstillende lokale spenningskrav og sikkerhetsmessige eller andre tekniske standarder, apparatets ytelse kan også bli endret som en følge av en slik endring.
- G Hvis selger eller importør i det landet hvor apparatet brukes mener at de nødvendige justeringer eller modifiseringer for å tilfredsstillende lokale spenningskrav og sikkerhetsmessige eller andre tekniske standarder er utført, vil etterfølgende garanti-reparasjoner bli utført som nevnt over, under forutsetning av at kjøperen ser bort fra eventuelle endringer som en følge av justering eller modifikasjoner. (Det anbefales ikke at kjøperen sender justert eller modifisert utstyr til reparasjon til selger eller importør i det landet hvor apparatet opprinnelig ble kjøpt hvis reparasjonen på noen måte er relatert til justeringen eller modifikasjonen).
- H Denne garantien er ikke gyldig i land utenfor EFTA.

Vær vennlig å oppbevar dette garantikortet sammen med deres kjøpskvittering.

Merknader

Serienummeret finnes utenpå telefonen, under batteriet. For letthets skyld anbefaler vi at du noterer følgende informasjon ved kjøpet av telefonen.	
Delenummer	
Serienummer	
Forhandlernavn	
Kjøpedato	



BULL CP8 PATENT

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 2000

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. Ingen del av denne bruksanvisningen kan reproduseres eller overføres i noen form eller på noen måte uten på forhånd å innhente uttrykkelig tillatelse fra Matsushita Communication Industrial UK Limited



Trykt i Storbritannia
www.mcuk.panasonic.co.uk



7LB858A

00.290